



BILTZARRE

Abajo en castellano
Ci-dessous en français
Below in English

Oroit Lekuak: Euskal Herriko historia euskaldunok kontatuta

Datozen hilebeteetan bisita gidatu hauek eskainiko dira gure herriaren historia hobeto ezagutzeko.

Ekimen hau Historiazaleok jarri du abian, honako elkarrekin lankidetzaren bidez: Iruña-Veleia Martxan, Euskeraren Jatorria, Trueba Zentroa, Arbasoen Deia, Elkartu Foroa, baita gure historiaren zenbait ikerleren laguntzarekin ere.

Bisita gehienak igandeetan dira, goizez. Bisita bakoitzaren informazioa ikusteko egin klik izenburuan. Bertan zehaztasunak daude, baita kontaktua ere.

Egutegia 2024ko bisita gidatuak

Irailak 1: [Iruña -Veleia auzi baten eta aztarnategi baten historia](#). Josetxo Mendia (Iruña-Veleia Araba)

Irailak 15: [La trayectoria del derecho a vivir con dignidad: Foruak eta Lagizaharrak](#). Odon Ulibarrena (Gernika-Bizkaia)

Irailak 22 - [Encartaciones minera. Los montes indivisos](#). Ricardo Santamaria (Gallarta-Bizkaia)

Irailak 29: [Bizkaia Ertaroan](#). Aitzol Altuna (Galdakao-Bizkaia)

Urriak 5: [Euskeraren jatorriaz kontatzen ez digutena: proposamenak, ikerleak, garrantzia, mundu ikuskera](#) Patxi Alaña (Bilbo-Bizkaia)

Urriak 6: [Iruña -Veleia auzi baten eta aztarnategi baten historia](#) Josetxo Mendia (Iruña-Veleia Araba)

Urriak 13: [Jentilen akabera: euskal mitologian ezagutu beharreko istorioa](#). Juan Inazio Hartsuaga (Ataun-Gipuzkoa)

Urriak 20: [Baskoiak Akitaniako Gerratik burujabetzara \(768-778-824\). Orreaga-Erozabalgo Gudu](#). Iñaki Lopez de Luzuriaga (Orreaga-Nafarroa)

Urriak 26: [Somorrostroko bataila. Inflexio puntua. Eskubideak galtzea. Pobretzearen hasiera](#). Ricardo Santamaria (Trapaga-Bizkaia)

Urriak 27: [Zuberoa, Mauleko gaztelua, 1789 aitzineko egitura instituzionalak Xiberoan, Matalazen altxamendua](#). Allande Etxart (Maule-Zuberoa)

Azaroak 3: [Iruña -Veleia auzi baten eta aztarnategi baten historia](#). Josetxo Mendia (Iruña-Veleia Araba)

Azaroak 10: [Sarako lezeak: historia, sinismenak, abere eta landaretza eta geologia](#). Joritz Larratz (Sara-Lapurdi)

Azaroak 16: [Bittor Kapanagaren bizitza eta ondarea eta euskeraren jatorria](#). Agurtza eta Aintzane Lazkano (Otxandio-Bizkaia)

Azaroak 17. [Erromanizazioa Euskal Herrian](#). Josetxo Mendia (Iruña-Veleia Araba)

Azaroak 24: [Bisita gidatua Nafarroako Estatu independente garaikidearen hiriburura](#). Tomas Urzainki (Iruña-Nafarroa)

Abenduak 1: [Iruña -Veleia auzi baten eta aztarnategi baten historia.](#) Josetxo Mendia (Iruña-Veleia Araba)

Abenduak 8: [Bilboko itsasadarra orain 7000 urte.](#) Jabier Goitia (Erandio-Bizkaia)

Abenduak 15: [Erraztiolatza-Segura, gure nafar historia agerian jartzen duen lekukoa.](#) Rafa Berasategi (Erraztiolatza-Gipuzkoa)

Zergatia

Historiazeleok **Oroit Lekuen ekimena** hasi berri dugu gure herriaren esperientzia historikoa aztertzeko eta ulertzeko. Horren bidez oroimen historikoa berreskuratu nahi dugu, orainaldira ekarri eta etorkizunera proiektatu.

Askotan esan den moduan, bere iragana ezagutzeko gai den herria bere etorkizunerako hobeto prestatuta egongo da. Edo dantzariak esaten duten moduan: “atzekaldeak erakusten du aurrea nola dantzatu”.

Euskal Herriaren historia askotarikoa dugu, poliedrikoa, konplexua. Ahozko kultura hain berea izan duen herrian, gure mugarri kolektiboak sarriegi pasa dira oharkabean paperera eta historia ofizialera.

Bada, Oroit Lekuen bidez, Herria historiaren protagonista izatea nahi dugu, gure ohiturak, hizkuntza, erakundeak, zuzenbidea, gertaera nagusiak... gure ikuspegitik kontaktuz. Eta ez kanpokoek edo kanpokoek zerbitzura daudenek kontaktuta.

Informazio gehiago

biltzarre@biltzarre.eus 663901248



BILTZARRE

Oroit Lekuak (Lugares de la memoria): La historia de Euskal Herria contada por el Pueblo Vasco

Los próximos meses vamos a ofrecer estas visitas guiadas para poder conocer mejor la historia de Euskal Herria.

La mayoría de las visitas son los domingos por la mañana.

Esta iniciativa está impulsada por Historiazaleok en colaboración con las asociaciones Iruña-Veleia Martxan, Euskeraren Jatorria, Centro Trueba, Arbasoen Deia, el Foro Elkartu y varios investigadores de nuestra historia.

La mayoría de las visitas son los domingos, por la mañana. Para ver la información de cada visita haz clic en el título de cada una. En ella están los detalles de la visita y también contacto.

Calendarios de visitas guiadas Oroit Lekuak del 2024

1 de septiembre: [Iruña-Veleia historia de un conflicto y de un yacimiento](#). Josetxo Mendia (Iruña-Veleia Araba)

15 de septiembre: [La trayectoria del derecho a vivir con dignidad: Foruak eta Lagizaharrak](#). Odon Ulibarrena (Gernika-Bizkaia)

22 de septiembre: [Encartaciones minera, la otra mirada. Los Montes Indivisos de Triano](#). Ricardo Santamaria (Gallarta-Bizkaia)

29 de septiembre: [Bizkaia en la Edad Media](#). Aitzol Altuna (Galdakao-Bizkaia)

5 de octubre: [Lo que no nos cuentan del origen del euskera: propuestas, investigadores, importancia, cosmovisión...](#) Patxi Alaña (Bilbo-Bizkaia)

6 de octubre: [Iruña-Veleia historia de un conflicto y de un yacimiento](#). Josetxo Mendia (Iruña-Veleia Araba)

13 de octubre: [El final de los gentiles: una importante historia que debemos conocer en la mitología vasca](#). Juan Inazio Hartsuaga (Ataun-Gipuzkoa)

20 de octubre: [Los vascones desde la Guerra de Aquitania a la soberanía \(768-778-824\). Batalla de Orreaga/Roncesvalles-Errozabal](#). Iñaki Lopez de Luzuriaga (Orreaga-Nafarroa)

26 de octubre: [Batalla de Somorrostro. Punto de inflexión. Perdida de derechos. Comienzo del empobrecimiento](#). Ricardo Santamaria (Trapaga-Bizkaia)

27 de octubre: [Zuberoa, Castillo de Maule, estructuras institucionales en Xiberoa anteriores a 1789, la sublevación de Matalaz](#). Allande Etxart (Maule-Zuberoa)

3 de noviembre: [Iruña-Veleia historia de un conflicto y de un yacimiento](#). Josetxo Mendia (Iruña-Veleia Araba)

10 de noviembre: [Cuevas de Sara: historia, creencias, ganado y vegetación y geología](#). Joritz Larratz (Sara-Lapurdi)

16 de noviembre: [La vida y el legado de Bittor Kapanaga y el origen del euskera](#). Agurtza eta Aintzane Lazkano (Otxandio-Bizkaia)

17 de noviembre: [Romanización en el País Vasco](#). Josetxo Mendia (Iruña-Veleia Araba)

24 de noviembre: [Visita guiada a la capital del Estado independiente contemporáneo navarro](#). Tomas Urzainki (Iruña-Nafarroa)

1 de diciembre: [Iruña-Veleia historia de un conflicto y de un yacimiento](#). Josetxo Mendia (Iruña-Veleia Araba)

8 de diciembre: [La ría de Bilbao hace 7.000 años](#). Jabier Goitia (Erandio-Bizkaia)

15 de diciembre: [Errastiolatza-Segura, un testigo que pone de manifiesto nuestra historia navarra](#). Rafa Berasategi (Errastiolatza-Gipuzkoa)

¿Por qué?

Historiazaleok inicia la **iniciativa de Oroit Lekuak** (Lugares de la memoria, en) para analizar y comprender la experiencia histórica de nuestro país. Con ello queremos recuperar la memoria histórica, trayéndola al presente y proyectándola al futuro.

Como se ha dicho muchas veces, un pueblo que capaz de conocer su pasado estará mejor preparado para afrontar su futuro. O como dicen los dantzaris: la parte trasera muestra cómo bailar la delantera.

La historia de Euskal Herria es variada, poliédrica, compleja. En un país donde la cultura oral ha sido tan suya, que nuestros hitos colectivos han pasado demasiado a menudo desapercibidos no apareciendo en los papeles ni en la historia oficial.

Por eso a través de Oroit Lekuak queremos que el Pueblo sea el protagonista de la historia, narrando desde nuestra perspectiva los acontecimientos principales, las costumbres, la lengua, las instituciones, el derecho... Y no desde la perspectiva de los de fuera o de los que están al servicio de los de fuera

Más información

biltzarre@biltzarre.eus 663901248



BILTZARRE

Oroit Lekuak (Lieux de mémoire): L'Histoire du Pays basque, racontée par les Basques

Au cours des prochains mois, nous proposerons ces visites guidées pour mieux connaître l'histoire d'Euskal Herri.

La plupart des visites auront lieu le dimanche matin.

Cette initiative est promue par Historiazaleok en collaboration avec les associations Iruña-Veleia Martxan, Euskeraren Jatorria, Centro Trueba, Arbasoen Deia, Elkartu Foroa et de nombreux chercheurs engagés dans la recherche historique

La plupart des visites ont lieu le dimanche matin. Pour consulter les informations relatives à chaque visite, cliquez sur le titre de chaque visite. Vous y trouverez les détails de la visite ainsi que les coordonnées des personnes à contacter.

Pour plus d'informations sur Oroit Lekuak en général : biltzarre@biltzarre.eus.

Calendrier des visites guidées 2024

1er septembre : [Iruña-Veleia, l'histoire d'un conflit et d'un site](#). Josetxo Mendia (Iruña-Veleia Araba)

15 septembre : [Une trajectoire du droit à vivre dans la dignité : Foruak eta Lagizaharrak](#). Odon Ulibarrena (Gernika-Bizkaia)

22 septembre : [Encartaciones minières, l'autre point de vue. Les montagnes indivisibles de Triano](#). Ricardo Santamaria (Gallarta-Bizkaia)

29 septembre : [La Biscaye au Moyen Âge](#). Aitzol Altuna (Galdakao-Bizkaia)

5 octobre : [Ce q Ce qu'on ne nous dit pas sur l'origine de la langue basque : propositions, chercheurs, importance, cosmovision...](#) Patxi Alaña (Bilbo-Bizkaia)

6 octobre : [Iruña-Veleia, l'histoire d'un conflit et d'un site](#). Josetxo Mendia (Iruña-Veleia Araba)

13 octobre : [La fin des Gentils : une histoire importante à connaître dans la mythologie basque](#). Juan Inazio Hartsuaga (Ataun-Gipuzkoa)

20 octobre : [Les Basques, de la guerre d'Aquitaine à la souveraineté \(768-778-824\). Bataille d'Orreaga/Ronceveaux-Errozabal](#). Iñaki Lopez de Luzuriaga (Orreaga-Nafarroa)

26 octobre : [Bataille de Somorrostro. Le tournant. Perte de droits. Début de l'appauvrissement.](#) Ricardo Santamaria (Trapaga-Bizkaia)

27 octobre : [Zuberoa, château-fort de de Mauléon, institutions existant en Soule avant 1789, le soulèvement de Matalaz](#). Allande Etxart (Maule-Zuberoa)

3 novembre : [Iruña-Veleia, l'histoire d'un conflit et d'un site](#). Josetxo Mendia (Iruña-Veleia Araba)

10 novembre : [Grottes de Sara : histoire, croyances, bétail, végétation et géologie](#). Joritz Larratz (Sara-Lapurdi)

16 novembre : [La vie et l'héritage de Bittor Kapanaga et l'origine de la langue basque.](#)
Agurtza eta Aintzane Lazkano (Otxandio-Bizkaia)

17 novembre : [La romanisation au Pays Basque.](#) Josetxo Mendia (Iruña-Veleia Araba)

24 novembre : [Visite guidée de la capitale de l'État indépendant contemporain de Navarre.](#)
Tomas Urzainki (Iruña-Nafarroa)

1er décembre : [Iruña-Veleia, l'histoire d'un conflit et d'un site..](#) Josetxo Mendia (Iruña-Veleia Araba)

8 décembre : [L'estuaire de Bilbao il y a 7 000 ans.](#) Jabier Goitia (Erando-Bizkaia)

15 décembre : [Erraztiolatza-Segura, un témoin qui met en valeur notre histoire navarraise.](#)
Rafa Berasategi (Erraztiolatza-Gipuzkoa)

Historiazaleok lance **l'initiative Oroit Lekuak** (Lieux de mémoire) afin d'analyser et de comprendre l'expérience historique de notre pays. Nous voulons ainsi récupérer la mémoire historique, l'actualiser et la projeter dans l'avenir.

Comme on l'a souvent dit, un peuple capable de connaître son passé sera mieux préparé pour affronter son avenir. Ou, comme le disent les dantzari : l'arrière montre comment danser à l'avant.

L'histoire du Pays Basque est variée, multiforme, complexe. Dans un pays où la culture orale est très présente, les étapes de notre vie collective sont trop souvent passées inaperçues, n'apparaissant ni dans les journaux ni dans l'histoire officielle.

C'est pourquoi, à travers Oroit Lekuak, nous voulons que le Peuple soit le protagoniste de l'histoire, en racontant de notre point de vue les principaux événements, les coutumes, la langue, les institutions, le droit... Et non pas du point de vue des étrangers ou de ceux qui sont au service des étrangers.

Info +

biltzarre@biltzarre.eus 663901248



BILTZARRE

Oroit Lekuak (Places of memory): The history of Euskal Herria as told by the Basque People

Over the next few months we will be offering these guided tours to learn more about the history of Euskal Herria.

Most of the visits will take place on Sunday mornings.

This initiative is promoted by Historiazaleok in collaboration with the associations Iruña-Veleia Martxan, Euskeraren Jatorria, Centro Trueba, Arbasoen Deia, Elkartu Foroa and several researchers in our history.

Below you can read the explanatory sheets for each visit.

Most visits are on Sunday mornings. To see the information about each visit, click on the title of each visit. There you will find the details of the visit and also contact details.

Calendar of the guided tours 2024

- 1 September: [Iruña-Veleia history of a conflict and a site.](#) Josetxo Mendia (Iruña-Veleia Araba)
- 15 September: [The path of the right to live with dignity: Foruak eta Lagizaharrak.](#) Odon Ulibarrena (Gernika-Bizkaia)
- 22 September: [Mining Encartaciones, the other view. The undivided mountains of Triano.](#) Ricardo Santamaria (Gallarta-Bizkaia)
- 29 September: [Bizkaia in the Middle Ages.](#) Aitzol Altuna (Galdakao-Bizkaia)
- 5 October: [What they do not tell us about the origin of the Basque language: proposals, researchers, importance, cosmovision...](#) Patxi Alaña (Bilbo-Bizkaia)
- 6 October: [Iruña-Veleia history of a conflict and a site.](#) Josetxo Mendia (Iruña-Veleia Araba)
- 13 October: [The end of the gentiles: an important story to know about Basque mythology.](#) Juan Inazio Hartsuaga (Ataun-Gipuzkoa)
- 20 October: [The Basques from the Aquitaine War to sovereignty \(768-778-824\). Battle of Orreaga/Roncesvalles-Erozabal.](#) Iñaki Lopez de Luzuriaga (Orreaga-Nafarroa)
- 26 October: [Battle of Somorrostro. Turning point. Loss of rights. Beginning of impoverishment.](#) Ricardo Santamaria (Trapaga-Bizkaia)
- 27 October: [Zuberoa, Maule Castle, institutional structures in Xiberoa prior to 1789, the uprising of Matalaz.](#) Allande Etxart (Maule-Zuberoa)
- 3 November: [Iruña-Veleia history of a conflict and a site.](#) Josetxo Mendia (Iruña-Veleia Araba)
- 10 November: [Sara Caves: history, beliefs, livestock and vegetation and geology.](#) Joritz Larratz (Sara-Lapurdi)
- 10 November: [The life and legacy of Bittor Kapanaga and the origin of the Basque language.](#) Agurtza eta Aintzane Lazkano (Otxandio-Bizkaia)
- 17 November: [Romanisation in the Basque Country.](#) Josetxo Mendia (Iruña-Veleia Araba)

24 November: [Guided tour of the capital of the contemporary independent state of Navarre.](#) Tomas Urzainki (Iruña-Nafarroa)

1 December: [Iruña-Veleia history of a conflict and a site.](#) Josetxo Mendia (Iruña-Veleia Araba)

8 December: [The Bilbao estuary 7,000 years ago.](#) Jabier Goitia (Erandio-Bizkaia)

15 December: [Erraztiolatza-Segura, a witness that reveals our Navarrese history.](#) Rafa Berasategi (Erraztiolatza-Gipuzkoa)

The Historiazaleok group has launched the **Oroit Lekuak** (Places of Memory) project to analyse and understand the history of our country. This way, we want to recover our historical memory, bring it to the present and project it into the future.

As has often been said, people that who are aware of their past, are also better prepared to face their future. Or as the dantzaris say: the back shows how to dance the front.

The history of the Basque Country is varied, multifaceted, complex. In a country where oral culture has had so much relevance, our collective milestones have often gone unnoticed, not appearing in the papers or in the official history.

That is why, through the Oroit Lekuak project, we want to put people on the center, narrating from our own perspective the main events, customs, language, institutions, law... And not from the perspective of outsiders or those who are at the service of outsiders.

Info +

biltzarre@biltzarre.eus 663901248